marantz®

Integrated Amplifier

PM5004

使用说明书

❑ 安全注意事项

注意：
为防电击，请勿打开机盖(或后盖)。本机内部无使用者可以维修的部件。请委托有资格的技术人员进行维修。

等边三角形中有箭头闪电标号的图形表示警告使用者在产品内有非绝缘的“危险电压”，可能会对人体造成很大的电击危险。

等边三角形中有感叹号的图形表示警告使用者该设备在操作与维护(维修)方面应严格按照所附设备说明书。

警告：
为防止火灾或电击，请勿将本机暴露于雨中或潮湿的处所。

注意： **为了完全切断本机的电源，请从墙上插座中拔出插头。电源插头用于完全中断机器的电源供应，必须置于使用者容易接近的地方。**

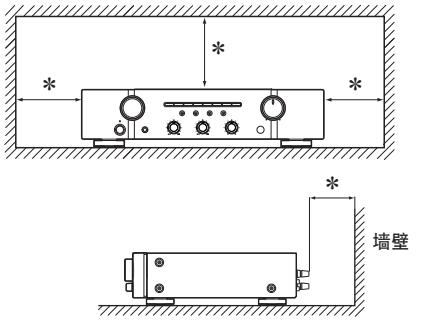
注意：
高温表面，请勿触摸。
在本产品连续运作时，内部散热器顶部的表面温度可能会很高。
请勿触摸高温区域，尤其是“高温表面标记”周围和顶部面板。

❑ 使用注意事项

警告

- 避免高温。
  装于机架时应允许充分散热。
- 小心操作电源线。
  从插座上拔出电源线时应抓住插头将其拔出。
- 勿将本机放置于湿度很高或多尘的位置。
- 长时间不使用本机时须拔下电源插头。
- 勿阻塞机壳的通风孔。
- 勿使异物掉入机内。
- 勿使杀虫剂，苯和稀释剂与机箱接触。
- 切勿拆解或以任何方式改装本机。
- 不得用报纸、桌布或窗帘等物品覆盖通风口，以免妨碍通风。
- 不得将点燃的蜡烛等明火源放置在本机上。
- 请留意和遵守当地有关电池处置的法规条例。
- 请勿使液体滴落或喷洒到本机上。
- 请勿将花瓶等装有液体的物体放置在本机上。
- 请勿用湿手操作主电源线。
- 当开关位于“关闭”位置时，设备并未与主电源彻底切断。
- 应将本设备安装在电源附近，以便于接入电源。

❑ 安装注意事项



*** 为确保适当的散热，请勿将本机安装在狭小的空间内，例如书柜或类似的封闭空间中。**
· 建议超过0.3米。
· 请勿将任何其它设备放置在本机上。

「根据电子信息产品污染控制管理办法的有毒・有害物质或元素的标识表」

零部件名称	对象零部件	有毒有害物质或元素						备注
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
电路板	印刷配线板组件，安装・插入零部件，印刷配线板(不包括特定电子零部件)	×	○	×	○	○	○	
筐体	顶盖，底盖，底壳，框架，垫片，小螺丝等(金属，塑胶)，(包含的接合材料)	×	○	○	○	○	○	
特定电子零部件	变压器，插入物，电源插座，电源用大型电解质电容器等电子零部件，机内电缆	×	○	○	○	○	○	
附件	遥控器/AC适配器、电源线、RCA电缆等附件，封装	×	○	○	○	○	○	

备注：
○：在该零部件的所有均质材料中的有毒有害物质的含量不超过在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求
×：在该零部件中至少一种均质材料中的有毒有害物质的含量超过在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求(×判定：包括EU RoHS的豁免项目)

此标志是根据2006年2月28日颁布的《电子信息产品污染控制管理办法》，以及《电子信息产品污染控制标识要求》，适用于在中国销售的电子信息产品的环保使用期限。
在此产品相关的安全和使用上遵守注意事项，在从生产日期起计算的此年限内，产品中的有害物质不会往外泄漏，或者引起突然变异而给环境污染，人体或财产带来重大影响。
另外，包装在一起的电池等消耗品的环保期限是技术寿命5年。
适当地使用完后废弃的情况，请协助遵守各自治体的电子信息产品回收・再利用相关的法律・规定。

序言

感谢您选购本款Marantz产品。为确保正确操作，使用该产品前请仔细阅读操作说明书。
阅读之后，请务必妥善保管以备将来参考。

目录

序言 1

附件 1
关于本手册 1
主要特点 2
操作注意事项 3
关于遥控器 3
安装电池 3
遥控器的操作范围 3
部件名称和功能 4
前面板 4
后面板 4
遥控器 5

基本连接 6

准备工作 6
连接电缆 6
连接音频设备 6
连接扬声器 6
连接扬声器电缆 6
扬声器连接 7
连接播放器 7
连接录音机 7
连接电源线 8

基本操作 8

使用前 8
打开电源 8
将电源关至候用 8
关闭电源 8
开始播放 9
使用源音频组件直接播放 9
使用“响度”功能播放 9
静音 9
使用耳机 9
开始录制 9

高级连接 10

连接遥控器插孔 10

高级操作 11

遥控器的设置 11
设置遥控器代码 11
设置遥控器的遥控器代码 11
设置本装置的遥控器代码 11

故障诊断 12

规格 13

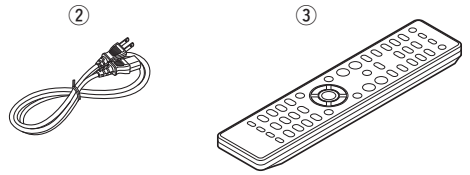
术语解释 14

索引 14

附件

请检查并确认本产品附带下列部件。

① 操作说明书 1
② 电源线(电缆长度：约1.8米) 1
③ 遥控器(RC003PM) 1
④ R03/AAA电池 2



关于本手册

❑ 操作按键

本手册中以遥控器按键的用法为基础对操作进行说明。

❑ 符号

该符号表示描述相关信息的参考页。

该符号表示补充信息和操作诀窍。

注 该符号表示在操作或功能限制方面应牢记的要点。

❑ 插图

请注意，为便于解说，本操作说明书中的插图可能与扩大机的实际情况有所不同。

主要特点

电流反馈放大器
本装置的前置放大器和功率放大器使用一种高速电流反馈放大器电路，使来自超音频CD播放器的信号保持较高的保真度。高速电流反馈放大器使自然音场得以重现。

大功率输出
本装置采用流线型设计，但配备了一个大功率电源，通过大功率再现动态音乐。

优质的音频设计
本装置采用优质的音频设计，例如，最大程度减少了信号通路，使用高音质部件和大功率电路，而这些通常仅用于离散音频组件。

PHONO输入端子用于连接转盘
本装置配备了一台Phono放大器，方便您直接连接转盘和播放唱片。(仅可使用MM卡带(☞第7页)。)

两组扬声器输出端子
除了将不同的声音输出连接到两组扬声器上外，您还可以方便地将本装置连接到支持双线分音连接的扬声器上(分别将扬声器的低和中/高插头连接到放大器上)。本装置采用螺丝端子，可以方便地连接较粗的音频电缆。

音调控制功能
本装置具备音调控制功能，方便您对低音(低频)和高音(高频)声音进行调整，产生所需的音调(☞第9页)。

“响度”功能
本装置配备“响度”功能，使您可以更加方便的以较低的音量电平收听播放的乐曲(☞第9页)。

无线遥控器
本装置的无线遥控器还可用于操作Marantz音频组件，例如，CD播放器(☞第5页)。

本遥控器随机附带三组遥控器代码。您可以为最多三台放大器设置不同的遥控器代码，在同一个位置对其单独进行控制。

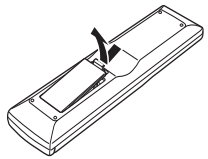
操作注意事项

- **开启电源开关前**
  请再次检查所有连接是否正确，以及连接电缆是否存在问题。
- 即使将本机设定为候用模式，某些电路中仍通电。当旅行或长时间离家时，请务必将电源线从电源插座上拔下。
- **关于冷凝**
  如果本机内部和环境之间存在较大温差，则本机内部的运转部件上可能会产生冷凝(结露)，导致本机无法正常运转。
  如果发生这种情况，请断开电源并将本机搁置1到2个小时，然后等到几乎没有温差时再使用本机。
- **使用移动电话的注意事项**
  在本机附近使用移动电话可能会导致噪音。如果发生这种情况，请远离本机使用移动电话。
- **移动本机**
  请关闭电源并从电源插座上拔下电源线。
  接着，在移动本机之前请断开接至其它系统设备的连接电缆。

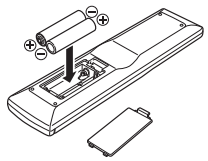
关于遥控器

安装电池

① 朝箭头方向滑动后盖将其取下。



② 按电池匣内的标记所示方向装入两节R03/AAA电池。



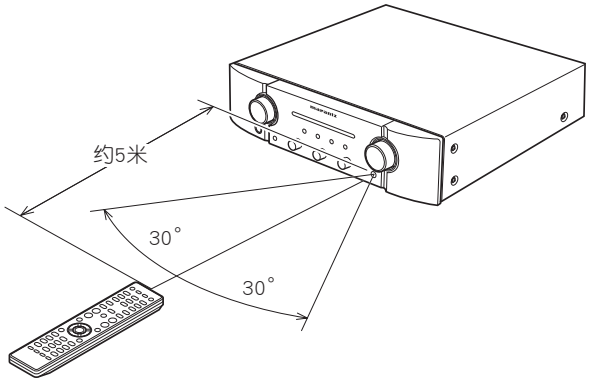
③ 将后盖装回。

注

- 如发生即使将遥控器靠近本机操作而本机也不运转的情况时，应立即更换新电池。
- 附带的电池仅用于检验操作。
- 装入电池时，请按电池匣内的“⊕”和“⊖”标记装入，以确保方向正确。
- 为防止损坏或电池漏液：
  - 请勿混用新旧电池。
  - 请勿使用两节不同类型的电池。
  - 请勿试图对干电池充电。
  - 请勿短接、拆卸、加热电池，或将电池投入火中。
  - 请勿将电池放在阳光直射处或制热设备附近等高温场所。
- 如果电池漏液，请仔细擦去电池匣内的漏液，然后装入新电池。
- 如果打算长时间不使用遥控器，请从遥控器中取出电池。
- 请务必遵照有关废弃电池的地方条例来废弃旧电池。

遥控器的操作范围

操作遥控器时，请将其指向遥控感应窗。



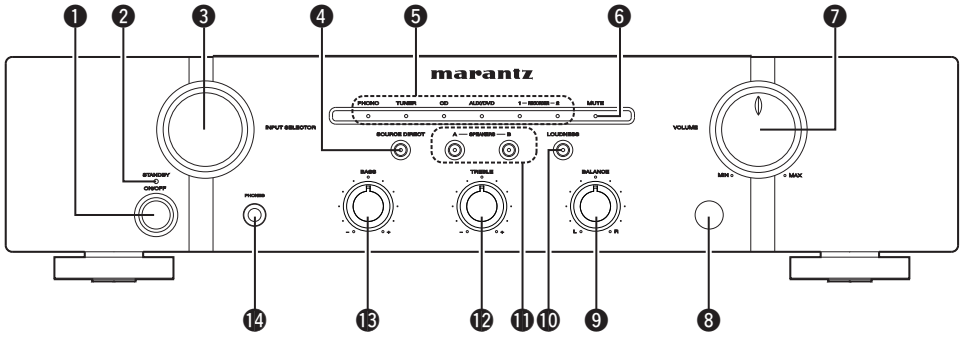
注

如果使遥控感应窗暴露于直射阳光、逆变式荧光灯发出的强烈人造光或红外光下，设备可能会功能异常，或者遥控器可能会无法操作。

部件名称和功能

关于未在此处说明的按键，请参阅括号()中指明的页码。

前面板



❶ **电源开关(ON/OFF)** ..... (8)

❷ **电源指示灯(STANDBY)** ..... (8)
显示装置的如下状态：
- 电源“开”：关
- 启用保护电路后：
  红色(闪烁) ..... (6)
- 候用：红色
- 电源“关”：关

❸ **INPUT SELECTOR(输入选择)旋钮** ..... (9)

❹ **SOURCE DIRECT(音源直接播放)开关/指示灯** ..... (9)

❺ **输入指示灯** ..... (8)

❻ **MUTE(静音)指示灯** ..... (9)

❼ **VOLUME(音量)控制旋钮** ..... (8，9)

❽ **遥控器传感器** ..... (10，11)

❾ **BALANCE(平衡)控制旋钮** ..... (8，9)

❿ **LOUDNESS(响度选择)开关/指示灯** ..... (9)

⓫ **SPEAKERS A/B(扬声器A/B)开关/指示灯** ..... (9)

⓬ **TREBLE(高音)控制旋钮** ..... (8，9)

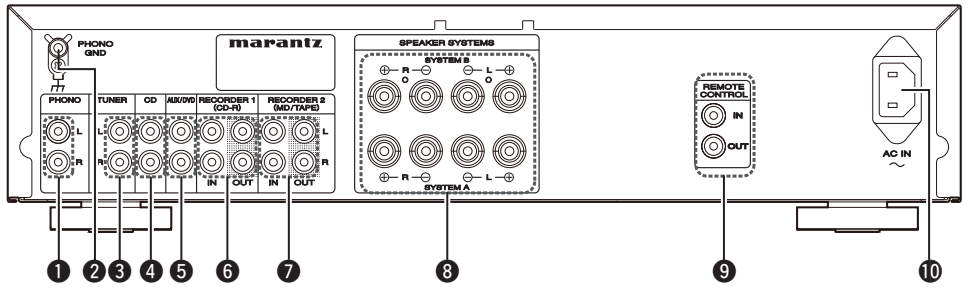
⓭ **BASS(低音)控制旋钮** ..... (8，9)

⓮ **耳机插孔(PHONES)** ..... (9)

注

您仅可以在❹SOURCE DIRECT(音源直接播放)开关关闭时，才可以对❾BALANCE(平衡)、⓬TREBLE(高音)和⓭BASS(低音)控制旋钮进行调整。

后面板



❶ **PHONO输入接头** ..... (7)

❷ **PHONO GND接地端子** ..... (7)

❸ **TUNER(调谐器)输入接头** ..... (7)

❹ **CD输入接头** ..... (7)

❺ **AUX/DVD输入接头** ..... (7)

❻ **RECORDER(录音机)1(CD-R)输入/输出接头** ..... (7)

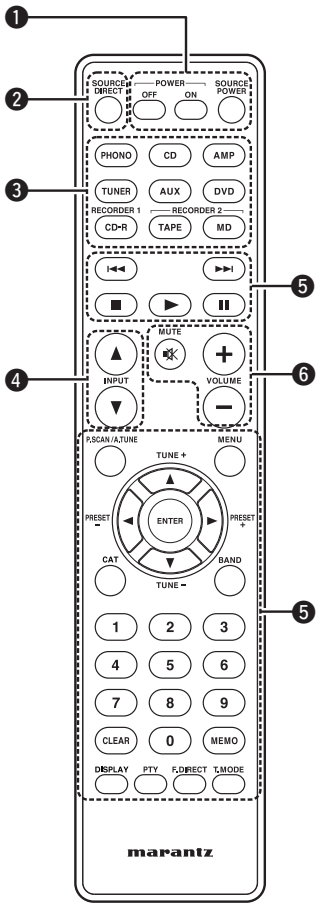
❼ **RECORDER(录音机)2(MD/TAPE(磁带))输入/输出接头** ..... (7)

❽ **扬声器系统端子(SPEAKER SYSTEMS)** ..... (6，7)

❾ **REMOTE CONTROL(遥控器)输入/输出插孔** ..... (10)

❿ **交流电源插孔(AC IN)** ..... (8)

遥控器



您可以提供随附的遥控器操作本装置和Marantz音频组件，例如，CD播放器、调谐器、DVD播放器和录放音座。参阅“操作Marantz音频组件”(☞第5页)部分。

❶POWER ON / STANDBY(电源开/候用)按键.....(8)
- POWER ON(电源开)按键
- POWER OFF(电源关)按键
- SOURCE POWER(源强度)按键

您可以按该按键，在开机和候用之间切换Marantz音频组件(具备电源候用功能)的模式。

❷SOURCE DIRECT(音源直接播放)按键.....(9)

❸输入选择按键.....(5)

❹INPUT(输入)▲/▼按键.....(9)

❺组件操作按键

❻VOLUME(音量)调节按键.....(8，9)
- MUTE(静音)按键
- VOLUME(音量)+/–按键

❑ 操作Marantz音频组件

操作

1 按音频组件相应的❸输入选择按键，选择播放和录制时使用的输入源。
- 遥控器操作切换至所选输入源的操作模式。
- 本装置的功能也将进行相应的切换。

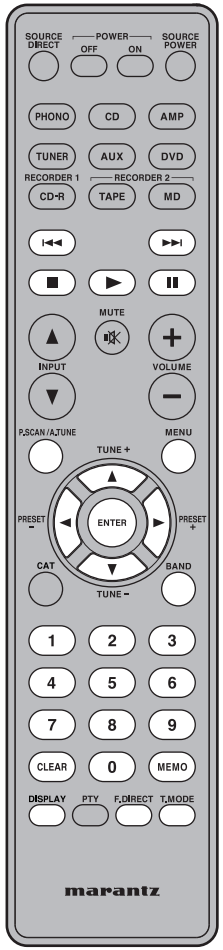
2 操作音频组件。
- 查看右侧的表格，了解您可以使用的按键。

- 遥控器❸输入选择按键用于选择本装置的输入源，并同时切换遥控器的操作模式。
- 操作本装置的遥控器时，无须考虑遥控器的模式设置。
- 要正确使用遥控器，请同时参阅其它组件的操作说明。

注

本装置的某些输入端子和遥控器上相应的输入选择按键的名称可能不同，如下所示。

遥控器按键	装置的输入端子
AUX, DVD	AUX/DVD
CD-R	RECORDER1
TAPE, MD	RECORDER2



❑ CD操作

操作按键	功能
⏮ ⏭	快退/快进
■	停止
►	播放
❚❚	暂停
0–9	音轨选择
T.MODE	声音模式选择

❑ 调谐器操作

操作按键	功能
P.SCAN/A.TUNE	预设扫描
▲/TUNE+	上调
▼/TUNE–	下调
◄/PRESET–	预设频道选择
►/PRESET+	预设频道选择
BAND	FM/AM切换
0–9	输入号码
CLEAR	清除记忆或输入数据
MEMO	保存预设的电台号
F.DIRECT	管理频段调谐
T.MODE	自动立体声/单声道切换

- 遥控器按键的功能可能不适用于某些Marantz调谐器。

❑ DVD操作

操作按键	功能
⏮ ⏭	快退/快进
■	停止
►	播放
❚❚	暂停
MENU	菜单
▲ ▼ ◄ ►	光标操作
ENTER	进入设置
0–9	输入号码
DISPLAY	显示磁盘信息

❑ 卡式录音座操作

操作按键	功能
⏮	快退
⏭	快进
■	停止
►	播放
❚❚	暂停
CLEAR	反向复位

基本连接

注

- 所有连接完成前，请勿插入电源线。
- 进行连接时，请同时参照其它组件的操作说明。
- 请确保正确连接左右声道(左侧接左声道，右侧接右声道)。
- 请勿将电源线和连接电缆捆扎在一起。否则可能导致嗡嗡声或噪音。
- 请勿在未将转盘连接到PHONO输入端子的情况下调高音量。否则可能导致嗡嗡声或噪音。

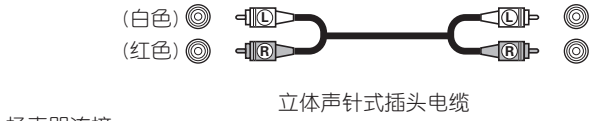
准备工作

连接电缆

依据连接的设备选择电缆。

音频电缆

模拟连接(立体声)



立体声针式插头电缆

扬声器连接

扬声器电缆

连接音频设备

播放SA(超音频)源时的注意事项：
若普通的扬声器与SA源不兼容(DVD音频碟片、超音频CD和其它源，包括可闻音域以上的高音组件)，请对播放器(DVD音频播放器、超音频CD播放器等)的属性进行设置，使其兼容普通的扬声器(或放大器)。
播放SA源时，若音量设置过高可能损坏扬声器。有关播放器设置的说明，请参阅播放器随附的操作说明。

连接扬声器

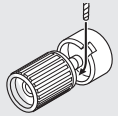
连接扬声器电缆

仔细检查连接到本装置上的扬声器的左(L)和右(R)声道，以及+(红色)和–(黑色)极性，确保声道和极性连接正确。

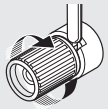
1 **从扬声器电缆尖部拨下约10毫米外皮，然后拧紧芯线或进行焊接。**

2 **逆时针转动扬声器端子将其拧松。**

3 **将扬声器电缆的芯线完全插入扬声器端子中。**



4 **顺时针转动扬声器端子将其拧紧。**



注

- 连接扬声器电缆时，避免其卡在扬声器端子中。电线接触到后面板或如果+和–侧相互接触，可能激活保护电路(☞第6页“保护电路”)。
- 严禁在连接电源的情况下接触扬声器端子。否则可能导致触电危险。

❑ 保护电路

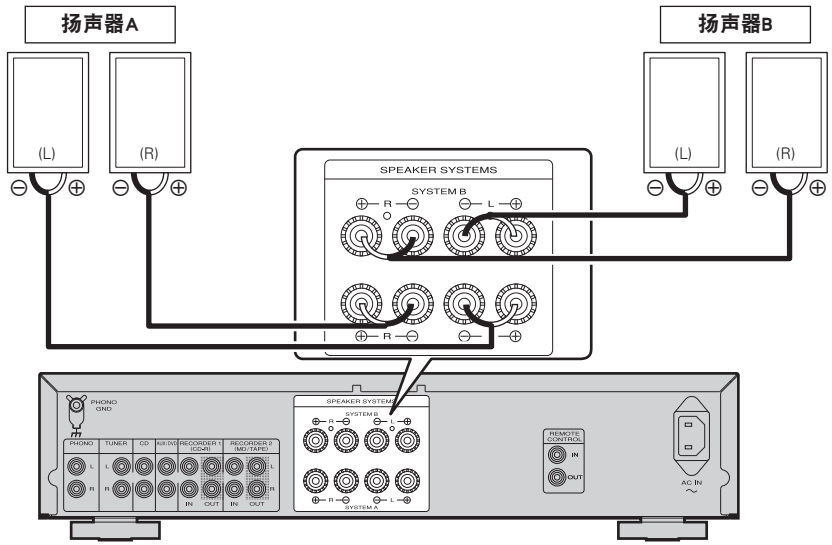
发生以下情况时可能激活保护电路：

- 扬声器电缆线接触后面板或螺丝，或扬声器电缆线接触扬声器电缆的+和–侧时
- 环境温度非常高时
- 长时间使用高输出导致放大器内部过热时

保护电路激活后，扬声器输出将被堵塞，电源指示灯呈红色闪烁。此时，断开电源线，并检查扬声器电缆和输入电缆的连接。若装置的温度变得非常高，请等待其冷却并改善其周围的通风情况。然后，重新插入电源线。
若保护电路被激活，但装置周围的通风情况良好或连接正常，则装置可能损坏。关闭电源并联系Marantz服务中心。

扬声器连接

- 扬声器A和B端子的输出相同的信号。
- 当仅连接一组扬声器时，可使用系统A或B端子。



❑ 扬声器阻抗

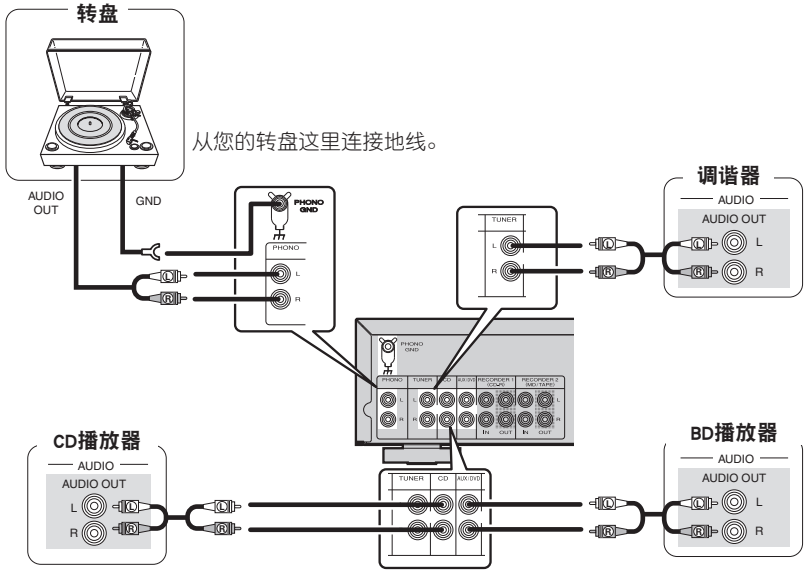
使用阻抗在以下范围内的扬声器，以便与其使用相匹配。

使用的扬声器	阻抗
A	4-16Ω
B	4-16Ω
A和B	8-16Ω

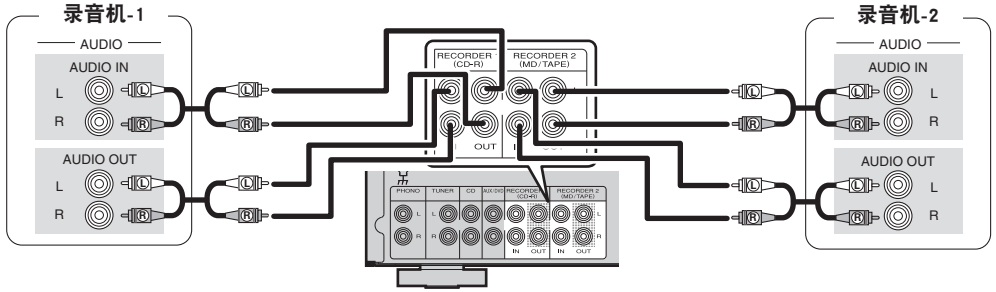
连接播放器

本装置可以连接使用MM型卡带的转盘。若要使用MC卡带，请安装升压变压器。

- 若连接地线后发出嗡嗡声或其它噪音，请断开连接。

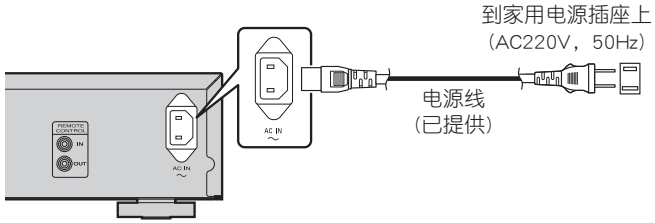


连接录音机



连接电源线

连接电源线前，请确保所有连接安装完成。



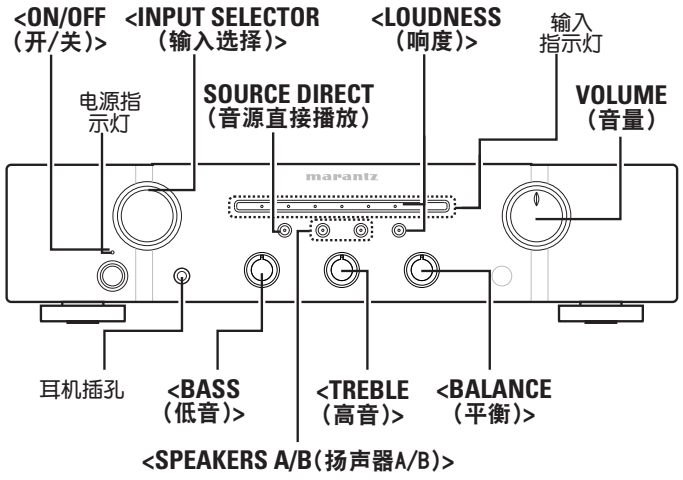
注

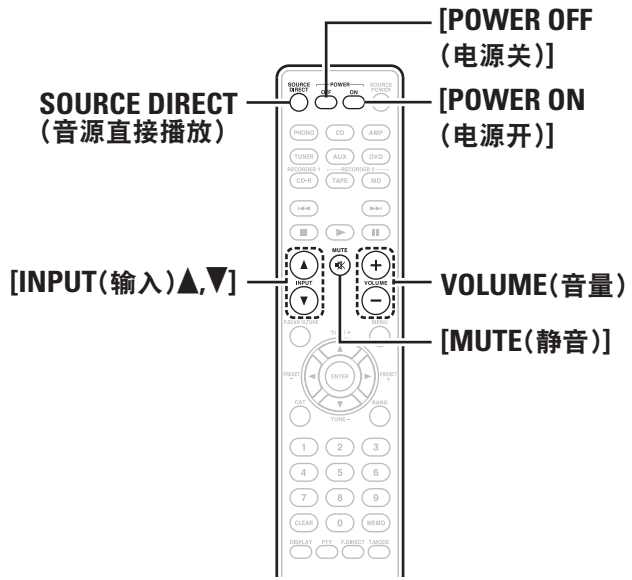
- 牢固地插入插头。连接不牢固可能导致产生噪音。
- 请勿使用除随附的电源线外的其它电源线。

基本操作

本手册中用于指示按键的符号

按钮位于主机和遥控器的两侧	**按键名称**
按键仅位于主机上	**<按键名称>**
按键仅位于遥控器上	**[按键名称]**





使用前

1 **尽可能降低VOLUME(音量)。**

2 **将<BASS(低音)>、<TREBLE(高音)>和<BALANCE(平衡)>设置到中间位置。**

打开电源

按<ON/OFF(开/关)>。

- 电源已打开。
- 所选源的输入指示灯亮起。
- 几秒后，本装置即可开始播放。

将电源关至候用

按[POWER OFF(电源关)]。

- 电源已设置为候用模式。
- 电源指示灯呈红色。

- 按**[POWER ON(电源开)]**，请候用模式打开电源。
- 您也可以在候用模式下按**<INPUT SELECTOR(输入选择)>**或**[INPUT(输入)▲，▼]**打开电源。

注

即使将本机设定为候用模式，某些电路中仍通电。长时间离家或出外旅行时，按**<ON/OFF(开/关)>**关闭电源，或从电源插座上拔下电源线。

关闭电源

按<ON/OFF(开/关)>。

- 电源已关闭。
- 所有指示灯将熄灭。

开始播放

1 **使用<INPUT SELECTOR(输入选择)>或[INPUT(输入)▲，▼]选择一个您要播放的输入源。**
所选源的输入指示灯亮起。
【可选源】
PHONO | TUNER | CD | AUX/DVD | RECORDER-1 | RECORDER-2

- 您也可以按遥控器的输入选择按键选择一个输入源。
- 关闭电源后，您选择的输入源将存储在记忆体中，再次打开电源后，将选择相同的源。

2 **按<SPEAKERS A/B(扬声器A/B)>选择用于播放的扬声器系统。**
所选扬声器系统的指示灯亮起。

3 **开始播放源。**

4 **调节VOLUME(音量)至所需的水平。**

❑ 调节音调

- **<BASS(低音)>** 调节低音。
- **<TREBLE(高音)>** 调节高音。
- **<BALANCE(平衡)>** 调节左右输出平衡。

使用源音频组件直接播放

由于音频信号绕过了音调调节电路(低音/高音/平衡)，使音乐可以更加真实地再现原声。

按SOURCE DIRECT(音源直接播放)。
音源直接播放指示灯亮起。

要调节音调，请关闭SOURCE DIRECT(音源直接播放)。

使用LOUDNESS(响度)功能播放

该功能可以对低音量情况下的低音或高音响应不足进行补偿后进行播放，从而使播放的声音更加平衡。

按<LOUDNESS(响度)>。
响度指示灯亮起。

静音

该功能通过停止音频输出静音。

按[MUTE(静音)]。
静音指示灯亮起。
- 若要取消静音操作，请再按一次按键。
  您还可以通过操控遥控器上的**VOLUME(音量)**键执行静音操作。

使用耳机

将耳机插入耳机插孔。
- 若要使用耳机收听，请关闭扬声器输出。

❑ 调节音量

将**VOLUME(音量)**调节至所需的水平。

注
为避免失聪，使用耳机时，请勿将音量调至过高的水平。

开始录制

1 **使用<INPUT SELECTOR(输入选择)>或[INPUT(输入)▲，▼]选择您要录制的输入源。**

2 **将录音机设置为录音模式。**

3 **开始播放您要录制的源。**

- 录制将与源的播放操作同步进行。

高级连接

连接遥控器插孔

当您使用连接到Marantz音频组件的本装置时，本装置将发出控制信号，用于操作每个组件。

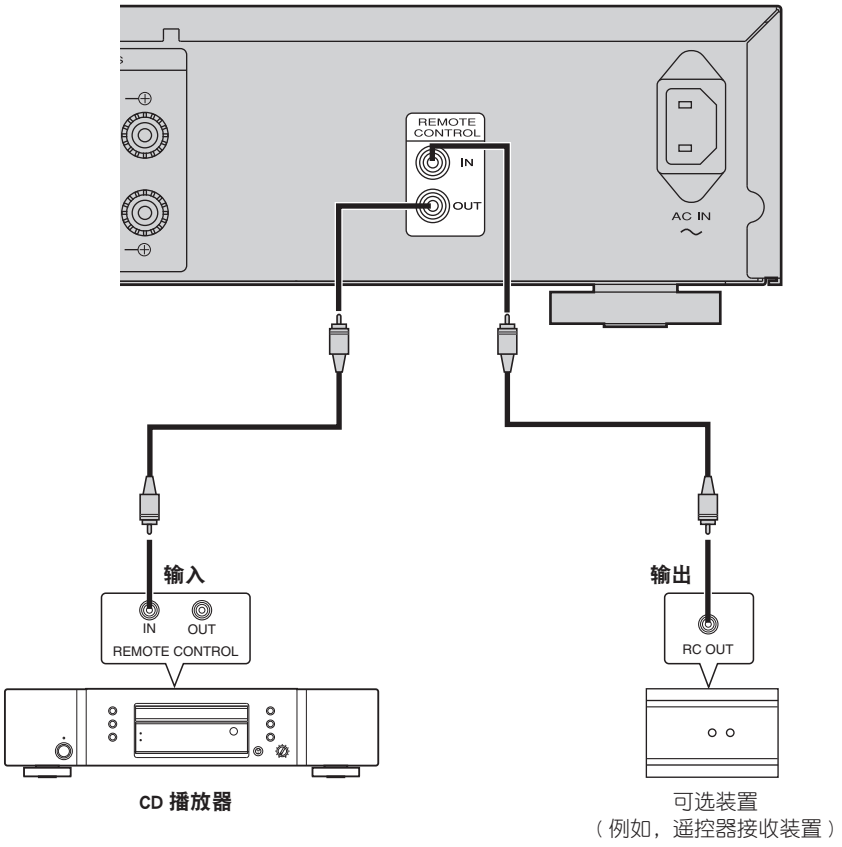
❑ 连接

使用遥控器连接电缆(随您要连接的Marantz音频组件提供)将本装置的REMOTE CONTROL OUT(遥控器输出)端子连接至需要连接的组件的REMOTE CONTROL IN(遥控器输入)端子。

❑ 设置

若要使用该功能，请将连接的音频组件后面板上的遥控器开关切换至“EXTERNAL”或“EXT.”。

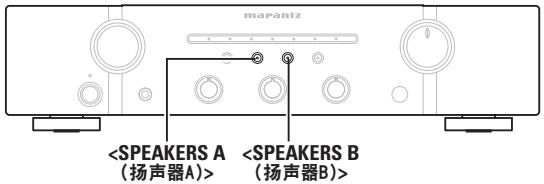
- 该设置将禁止遥控器传感器接收连接的音频组件。
- 若要操作连接的音频组件，请将遥控器指向本装置的遥控器传感器。



高级操作

遥控器的设置

- 将遥控器接收装置(需单独购买)连接到本装置的REMOTE CONTROL IN(遥控器输入)端子时，请通过以下步骤禁用本装置的遥控器传感器功能。
- 遥控器信号的遥控器传感器功能默认为启用。



❑ 禁用遥控器的传感器功能

本装置的遥控器传感器功能启用后，按住<SPEAKERS B(扬声器B)>约5秒钟。
静音指示灯闪烁三次后，遥控器传感器功能即被禁用。

❑ 启用遥控器传感器功能

本装置的遥控器传感器功能禁用后，按住<SPEAKERS A(扬声器A)>约5秒钟。
RECORDER 2(录音机 2)指示灯闪烁三次后，遥控器传感器功能即被启用。

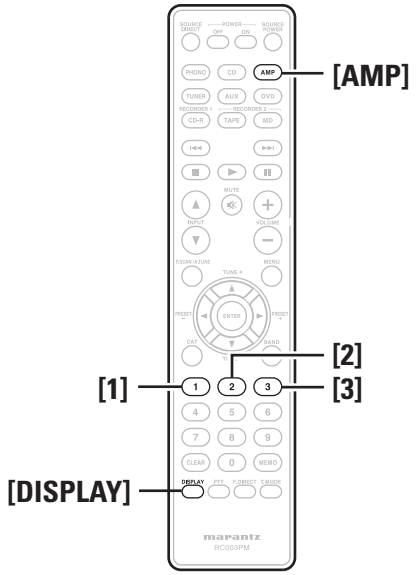
注

- 若未连接遥控器接收装置(需单独购买)，请勿执行本设置。否则，您将无法使用遥控器操作本装置。
- 若您在禁用本装置的遥控器传感器功能的情况下断开电源线连接，遥控器传感器功能将启用。

设置遥控器代码

本装置及其随附的遥控器配备三组遥控器代码。当同一位置使用两台或三台放大器时，您可以设置不同的遥控器代码来匹配每台装置和遥控器，使您可以在不对其它信号产生干扰的情况下，使用遥控器操作所选的放大器。

- 装置出厂时，主机和遥控器均设置为“AMP1”。



设置遥控器的遥控器代码

将遥控器设置为AMP2

按住**[AMP]**和数字按键**[2]**5秒钟或更长时间。

将遥控器设置为AMP3

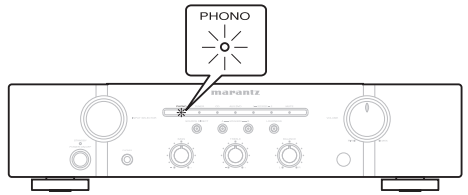
按住**[AMP]**和数字按键**[3]**5秒钟或更长时间。

设置本装置的遥控器代码

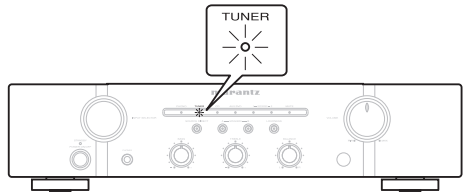
按住**[AMP]**并按**[DISPLAY(显示)]**。

- 该操作将发送遥控器的遥控器代码组至本装置。
- 本装置的遥控器代码设置完成后，装置上的指示灯将进行如下闪烁。

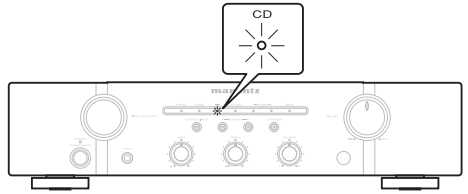
AMP1：PHONO指示灯闪烁三次。



AMP2：TUNER(调谐)指示灯闪烁三次。



AMP3：CD指示灯闪烁三次。



注

若要将遥控器代码恢复至默认设置，按住**[AMP]**和数字按键**[1]**5秒钟或更长时间。

故障诊断

若出现问题，请先检查以下各项：

1. 连接是否正确?

2. 是否按照操作说明书操作设备?

3. 其它设备是否正常运转?

若本机运转不正常，请先检查下表中各项。如果问题仍无法解决，说明本机可能存在故障。
在这种情况下，请立即断开电源，并与购得本机的商家联系。

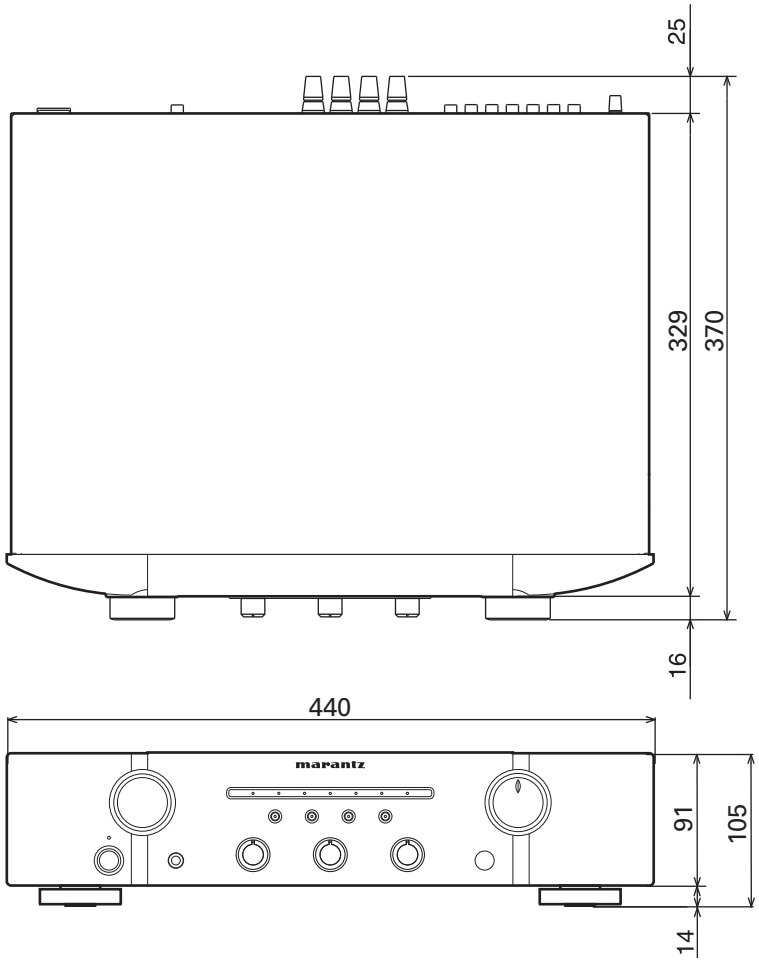
症状	原因	解决方法	页码
电源无法开启。	• 检查电源插头是否已牢固插入电源插座中。	• 检查电源插头是否已正确插入电源插座中。	8
	• 装置是否处于候用模式。	• 转动本装置的INPUT SELECTOR(输入选择)旋钮，或按遥控器上的POWER ON(电源开)按键。	8
	• 保护电路被激活。	• 若STANDBY指示灯闪烁，请关闭电源，等待一秒钟或更长时间，然后，重新打开电源。	6
可以打开电源，但没有声音。	• 扬声器电缆未正确连接。	• 确保扬声器连接正确。	7
	• 输入电缆未正确连接。	• 确保输入电缆连接正确。	7
	• INPUT SELECTOR(输入选择)开关旋钮的设置位置不正确。	• 将INPUT SELECTOR(输入选择)开关旋钮设置到正确的位置。	9
	• VOLUME(音量)控制旋钮设置为最小。	• 使用音量控制旋钮，将音量调高至适当的水平。	9
	• SPEAKERS A/B(扬声器A/B)开关处于关闭状态。	• 打开扬声器所连接的扬声器系统终端SYSTEM A(系统A)或SYSTEM B(系统B)的SPEAKERS A/B(扬声器A/B)开关。	9
	• 使用了不正确的SPEAKERS A/B(扬声器A/B)开关。	• 打开扬声器所连接的扬声器系统终端SYSTEM A(系统A)或SYSTEM B(系统B)的SPEAKERS A/B(扬声器A/B)开关。	9
	• 启用了静音功能。	• 若MUTE(静音)指示灯亮，按遥控器上的MUTE(静音)按键取消静音。	9
音量自动下调。	• 保护电路被激活。	• 关闭电源，等待1分钟或更长时间，然后重新打开电源。	6
声音仅来自任一个扬声器。	• 扬声器电缆未正确连接。	• 确保扬声器连接正确。	7
	• BALANCE(平衡)控制旋钮设置位置不正确。	• 将BALANCE(平衡)控制旋钮设置为适当的位置。	9
左右声道接反了。	• 左/右扬声器或左/右输入电缆连接接反了。	• 确保扬声器连接正确。	7
插入唱片时发出噪音。	• 转盘的地线未连接。	• 确保PHONO GND接地端连接正确。	7
	• PHONO输入端子未正确连接。	• 确保PHONO输入端子连接正确。	7
	• 靠近转盘的电视机导致噪音。	• 将电视机或转盘移至其它地方。	–
唱片播放过程中调高音量，出现声反馈。	• 转盘过于靠近扬声器。	• 使扬声器尽可能远离转盘。	–
	• 转盘旋转在容易产生震动的支架或地板上。	• 若转盘未随附绝缘垫，请使用市场上可以买到的绝缘垫。	–
按遥控器上的按键后，装置不工作。	• 电池电量低。	• 更换新电池。	3
	• 您在指定的范围外操作遥控器。	• 在指定的范围内操作。	3
	• 主机和遥控器之间存在障碍物。	• 移开障碍物。	3
	• 您按了错误的按键。	• 按正确的按键。	5
	• 电池未按电池仓内的极性标识指示的方向正确安装到位(⊕和⊖)。	• 按电池仓内的极性标识指示的正确方向装入电池。	3
	• 禁用了本装置的遥控器传感器功能。	• 确保启用了遥控器传感器功能。	11
	• 本装置设置的遥控器代码与其遥控器设置的代码不匹配。	• 为装置和遥控器设置相同的遥控器代码。	11

规格

- **实际最大输出**
  （1kHz同时驱动两个通道，6Ω负载，JEITA）：53W
- **RMS电源输出**
  （40Hz–20kHz同时驱动两个通道）：33Wx2(8Ω负载)
  45Wx2(4Ω负载)
- **总谐波失真**
  （40Hz–20kHz同时驱动两个通道，8Ω负载）：0.10%
- **输出带宽**
  （8Ω负载，0.06%）：10Hz–30kHz
- **频率响应**
  （CD，1W，8Ω负载）：10Hz–50kHz+0dB，-1dB
- **阻尼系数**
  （8Ω负载，40Hz–20kHz）：100
- **输入灵敏度/输入阻抗**
  PHONO(MM)：2.2mV/47kΩ
  CD、调谐器、AUX/DVD、录音机：200mV/20kΩ
- **最大允许的PHONO输入电平**(1kHz)
  MM：110mV
  RIAA偏差(40Hz–20kHz)：±0.5dB
- **S/N**(IHF-A，8Ω负载)
  PHONO(MM)：80dB(5mV输入，1W输出)
  CD、调谐器、AUX/DVD、录音机：100dB(2V输入，额定输出)
- **音调控制**
  低音(100Hz)：±10dB
  高音(10kHz)：±10dB
- **电源要求**：AC220V 50Hz
- **功耗**
  (IEC60065)：110W
- **候用情况下的功耗**：0.4W
- **重量**：6.7公斤

＊规格和设计若因装置改进更改，恕不另行通知。

尺寸（单位：毫米）



术语解释

P

保护电路
该功能可以在发生意外情况时(例如，因某种原因导致的超负荷或过压)，防止电源内部的组件损坏。本装置发生意外时，电源指示灯将闪烁，装置进入候用模式。

S

扬声器阻抗
这是扬声器即定的额定电阻，设置为交流电并以欧姆表示。
阻抗越小，输出越大。但是，放大器的负载将增加。使用带有本装置支持的阻抗的扬声器。

索引

☞ B
保护电路 ..... 6，14

☞ D
电池 3
电源线 8
低音 ..... 4，8

☞ G
高音 ..... 4，8

☞ J
静音 ..... 4，8

☞ L
连接
  连接播放器 7
  连接电缆 6
  连接录音机 7
  连接扬声器 ..... 6，7
立体声针式插头电缆 6

☞ P
平衡 ..... 4，8

☞ S
输入选择 ..... 4，8

☞ T
调节音调 9
调节音量 9

☞ Y
扬声器电缆 ..... 6，7
遥控器 ..... 3，5，10，11
音量 ..... 4，8
音源直接播放 ..... 4，8

www.marantz.com.cn

您能在我们的网站上找到离您最近的授权分销商或经销商。

marantz® 是注册商标

D&M Holdings Inc.

日本天龙马兰士集团有限公司

D&M Holdings Inc.
Printed in China 5411 10502 058M